

## Dodatok č. 23

### k Zmluve o dodávke a odbere tepla č. 81/2006 v znení jej Dodatkov č. 1 až 22

uzavretej v súlade s § 19 ods. 2 zák. č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike (ďalej len dodatok“)  
medzi:

#### Dodávateľ

Názov : TERMMING, a.s.  
Sídlo : Jarošova 2961/1, 831 03 Bratislava  
Zastúpený : Ing. Ivan Mikuš, na základe plnej moci  
IČO : 35972254  
DIČ : 2022102126  
IČ DPH : SK2022102126  
Bankové spojenie : Československá obchodná banka, a.s.  
IBAN : SK18 7500 0000 0040 2087 0300  
Zapísaný : Obchodný register Mestského súdu Bratislava III, odd. Sa, vl. č. 3779/B

(ďalej ako „dodávateľ“)

a

#### Odberateľ

Názov : Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky  
Sídlo : Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica  
Štatutárny orgán: Mgr. Jozef Kiss, MA, prezident finančnej správy  
IČO : 42499500  
Bankové spojenie : Štátna pokladnica  
IBAN : SK 14 8180 0000 0070 0043 7837  
V zastúpení: Ing. Miroslav Štefánik, MBA, generálny riaditeľ sekcie ekonomiky Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky na základe poverenia č. 70145/2024

(ďalej ako „odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

## Čl. I

### Úvodné ustanovenia

1. Dodávateľ TERMMING, a.s., so sídlom Jarošova 2961/1, 831 03 Bratislava, IČO: 35972254, je s účinnosťou od 1.1.2024 právnym nástupcom pôvodného dodávateľa – obchodnej spoločnosti Službyt, spol. s r. o. so sídlom Hviezdoslavova 473, 905 01 Senica, IČO: 34101772, ktorá zanikla v dôsledku zlúčenia. Na základe tejto skutočnosti dodávateľ TERMMING, a.s., ako právny nástupca Službyt, spol. s r. o. vstupuje do práv a povinností zo Zmluvy o dodávke a odbere tepla č. 81/2006 uzatvorenej na dobu neurčitú dňa 20.11.2006, ktorá bola zmenená a doplnená dodatkami č.1 – 22 (ďalej ako „Zmluva“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, v súlade s ustanovením článku XI. Záverečné ustanovenia odseku 3. Zmluvy a § 19 ods. 2 zákona č. 657/2004 Z. z. o tepelnej energetike v znení neskorších predpisov, na nasledovnom.

## **Čl. II**

### **Predmet dodatku**

1. Doterajšia Príloha č.3 k Zmluve - Splátkový kalendár preddavkových platieb pre rok 2022 sa nahrádza novou Prílohou č.3 - Splátkový kalendár preddavkových platieb pre rok 2024 (ďalej len „Splátkový kalendár“), ktorá tvorí prílohu k tomuto dodatku.
2. Zmluvné strany sa na základe uzavretia tohto dodatku výslovne dohodli, že odberateľ uhradí dodávateľovi platbu za január 2024, ktorej dátum splatnosti je v Splátkovom kalendári uvedený 30.01.2024, platbu za február 2024, ktorej dátum splatnosti je v Splátkovom kalendári uvedený 10.02.2024 a platbu za marec 2024, ktorej dátum splatnosti je v Splátkovom kalendári uvedený 10.03.2024, najneskôr do 25.03.2024. V uvedenom rozsahu má teda text tohto ods. 2 v Čl. II dodatku prednosť pred Splátkovým kalendárom, ktorý tvorí prílohu tohto dodatku. Uvedené sa preto bude považovať za úhradu platieb odberateľom včas, a teda bez omeškania odberateľa, z čoho vyplýva, že si dodávateľ nebude z tohto dôvodu uplatňovať voči odberateľovi žiadne sankcie.
3. Článok X. Zmluvy sa dopĺňa o odsek č. 4 v nasledovnom znení:

„4. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje štatutárneho orgánu, resp. splnomocneného zástupcu druhej zmluvnej strany, ktoré im boli poskytnuté druhou zmluvnou stranou na účel uzatvorenia tejto zmluvy, v súlade so zákonmi a osobitnými právnymi predpismi platnými a účinnými v čase spracúvania osobných údajov na území Slovenskej republiky.“

## **Čl. III**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Ustanovenia Zmluvy týmto dodatkom nedotknuté zostávajú v platnosti v nezmenenom znení.
2. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje štatutárneho orgánu, resp. splnomocneného zástupcu druhej zmluvnej strany, ktoré im boli poskytnuté druhou zmluvnou stranou na účel uzatvorenia tohto dodatku, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
3. Ostatné podmienky spracúvania osobných údajov sa riadia zákonmi a osobitnými právnymi predpismi platnými a účinnými v čase spracúvania osobných údajov na území Slovenskej republiky.

4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je:  
Príloha č. 3 k Zmluve o dodávke a odbere tepla č.81/2006 – Splátkový kalendár preddavkových platieb pre rok 2024
6. Tento dodatok je vyhotovený v troch (3) vyhotoveniach, z ktorých jedno (1) obdrží dodávateľ a dve (2) odberateľ.

za dodávateľa :  
V Senici, dňa

za odberateľa :  
V Bratislave, dňa

.....  
Ing. Ivan Mikuš  
na základe priloženej plnej moci

.....  
Ing. Miroslav Štefánik, MBA  
generálny riaditeľ sekcie ekonomiky  
Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky  
na základe poverenia č. 70145/2024

**Dohoda o platbách**  
(Platbný predpis preddavkových platieb/ Oznámenie o zálohách/Splátkový kalendár preddavkových platieb)

**TERMMING, a. s.**  
člen Skupiny ENGIE

Príloha č. 3 k zmluve číslo 81/2006

**Dodávateľ:**

**TERMMING, a.s.**  
Jarošova 1  
831 03 Bratislava

IČO: 35972254  
DIČ: 2022102126  
IČ DPH: SK2022102126

Zapísaný: Zápis v obch.reg.: Mestský súd  
Bratislava III. oddiel Sa, vložka  
číslo 3779/B

Bankové spojenie: Československá obchodná  
banka, a.s.

Číslo účtu: 4020870300/7500

IBAN: SK18 7500 0000 0040 2087 0300

**Odberateľ:**

**Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**  
Lazovná 63  
974 01 Banská Bystrica

IČO: 42499500

**Korešpondenčná adresa:**

**Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**  
Mierová 23  
815 11 Bratislava

**Odborné miesta:**

Názov  
Nám.Oslobodenia 6 DÚ

**Zdroj**

Mestská výhrevňa Senica

**Parametre odberných miest:**

	ÚK dohodnuté [kWh]	ÚK reg. príkón [kW]
Hodnota parametra	94 480,00	21,708

Teplo + voda	01/2024	02/2024	03/2024	04/2024	05/2024	06/2024	07/2024	08/2024	09/2024	10/2024	11/2024	12/2024	Spolu
Fix. zložka													
Jednotková cena [€]	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	228,9371	
Spotreba [kW]	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	1,809	
Var. zložka - N													
Jednotková cena [€]	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	0,1237	
Spotreba [kWh]	11 810,000	11 810,000	11 810,000	11 810,000	0,000	0,000	0,000	0,000	11 810,000	11 810,000	11 810,000	11 810,000	
Základ dane [€]	1 875,05	1 875,05	1 875,05	1 875,05	414,15	414,15	414,15	414,15	1 875,05	1 875,05	1 875,05	1 875,05	16 657,00
Daň [€]	375,01	375,01	375,01	375,01	82,83	82,83	82,83	82,83	375,01	375,01	375,01	375,01	3 331,40
Dátum splatnosti	30.01.2024	10.02.2024	10.03.2024	10.04.2024	10.05.2024	10.06.2024	10.07.2024	10.08.2024	10.09.2024	10.10.2024	10.11.2024	10.12.2024	
Dátum dodania	31.01.2024	29.02.2024	31.03.2024	30.04.2024	31.05.2024	30.06.2024	31.07.2024	31.08.2024	30.09.2024	31.10.2024	30.11.2024	31.12.2024	
Variabilný symbol	3043100529	3043100530	3043100531	3043100532	3043100533	3043100534	3043100535	3043100536	3043100537	3043100538	3043100539	3043100540	
Celkom k úhrade [€]	2 250,06	2 250,06	2 250,06	2 250,06	496,98	496,98	496,98	496,98	2 250,06	2 250,06	2 250,06	2 250,06	19 988,40

**Dohoda o platbách je daňovým dokladom v súlade s §75 ods.2 zák.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty.**

V Senici

\_\_\_\_\_  
Ing. Ivan Mikuš  
na základe plnej moci

\_\_\_\_\_  
odberateľ